

Form 3 - Public Disclosure Form

Formulir 3 - Formulir Keterbukaan Informasi Publik

This form shall be submitted by the CAB no less than thirty (30) working days prior to any onsite audit. Any changes to this information shall be submitted to the ASC within five (5) days of the change and not later than 10 days before the planned audit. If later, a new announcement is submitted and another 30 days rule will apply.

*Formulir ini harus diserahkan oleh CAB tidak kurang dari tiga puluh (30) hari kerja sebelum audit di tempat manapun *. Setiap perubahan pada informasi ini harus diserahkan ke ASC dalam lima (5) hari sejak perubahan dan tidak lebih dari 10 hari sebelum audit yang direncanakan. Jika nanti, pengumuman baru diajukan dan aturan 30 hari lainnya akan berlaku.*

*The information on this form shall be public and should be posted on the ASC website within three (3) days of submission (except unannounced audits). Informasi pada formulir ini harus bersifat publik * dan harus dipasang di situs web ASC dalam waktu tiga (3) hari sejak pengiriman.*

This form shall be written to be readable to the stakeholders and other interested parties.

Formulir ini harus ditulis agar dapat dibaca oleh para pemangku kepentingan dan pihak lain yang berkepentingan .

This form should be translated into local languages when appropriate

Formulir ini harus diterjemahkan ke bahasa lokal bila perlu

PDF 1 Public Disclosure Form / Formulir Keterbukaan Informasi Publik

PDF 1.1 Name of CAB
Nama CAB

Control Union Peru SAC

PDF 1.2 Date of Submission
Tanggal Penyerahan

31-Ene-20

PDF 1.3 CAB Contact Person / Orang yang dapat dihubungi CAB

PDF 1.3.1 Name of Contact Person <i>Orang yang dapat dihubungi</i>	Midori Kawazo Cindy Silvia Hadi
PDF 1.3.2 Position in the CAB's organisation <i>Posisi dalam organisasi CAB</i>	Scheme coordinator / <i>Koordinator skema</i> Auditor / <i>Auditor</i>
PDF 1.3.3 Mailing address <i>Alamat surat</i>	Av. Petit Thouars 4653, Piso 6 Miraflores, Lima, Perú-
PDF 1.3.4 Email address <i>alamat email</i>	skawazo@controlunion.com ; cindysilviahadi@controlunion.com
PDF 1.3.5 Phone number <i>Nomor telepon</i>	(+51) 01 7190400
PDF 1.3.6 Other <i>lainnya</i>	Skype asistencia10

PDF 1.4 ASC Name of Client / Nama klien ASC

PDF 1.4.1 Name of the Client <i>Nama klien</i>	PT. Aquafarm Nusantara
PDF 1.4.1.a Name of the unit of certification <i>Nama unit sertifikasi</i>	Regal Springs - Lake Toba Farm
PDF 1.4.2 Name of Contact Person <i>Nama orang yang dapat dihubungi</i>	Mrs. Edna Eligado Dionisio
PDF 1.4.3 Position in the client's organisation <i>Posisi klien di organisasi</i>	Country Farm Technical Manager
PDF 1.4.4 Mailing address <i>Alamat surat</i>	Forum Nine Building - Floor 3 Suite 1 Jalan Imam Bonjol 9 Medan 20112, Sumatera Utara, Indonesia
PDF 1.4.5 Email address <i>Alamat email</i>	edna.dionisio@regalsprings.com
PDF 1.4.6 Phone number <i>Nomor Telepon</i>	+6281376177196 / +6285359530244
PDF 1.4.7 Other <i>lainnya</i>	859204

PDF 1.5 Unit of Certification / Unit Sertifikasi

PDF 1.5.1 Single Site / <i>Lokasi tunggal</i>	N/A
PDF 1.5.2 Multi-site <i>Multi - Lokasi</i>	without internal management system <i>tanpa sistem manajemen internal</i>
PDF 1.5.2.a Ownership status <i>Status kepemilikan</i>	<i>Owned by Multi-site client</i> Dimiliki oleh klien - multi lokasi
PDF 1.5.3 Group certification <i>Sertifikasi group</i>	N/A

PDF 1.6 Sites to be audited / Lokasi yang diaudit

Site Name <i>Nama Lokasi</i>	GPS Coordinates <i>koordinat GPS</i>	List all species per site and indicate if they are in the scope of the standard <i>Daftar semua spesies per situs dan tunjukkan apakah mereka berada dalam ruang lingkup standar</i>	Ownership status (owned/ subcontracted) <i>Status kepemilikan (dimiliki / disubkontrakkan)</i>	Date of planned audit and type of audit (Initial, SA1, SA2, recertification, etc.) <i>Tanggal audit yang direncanakan dan jenis audit (Awal, SA1, SA2, sertifikasi ulang, dll.)</i>	Status (new, in production/ following /in harvest) <i>Status (baru, dalam produksi / penebangan / panen)</i>
Pengambatan farm	2°38'20.3"N 98°52'57.1"E	<i>Oreochromis niloticus</i>	Owned / dimiliki	Surveillance Audit 1 7-8 Sep 2020 / Audit Pengawasan 1 7-8 Sep 2020	in production / dalam produksi
Lontung farm	2°37'01.0"N 98°53'30.2"E	<i>Oreochromis niloticus</i>	Owned / dimiliki	Surveillance Audit 1 7-8 Sep 2020 / Audit Pengawasan 1 7-8 Sep 2020	in production / dalam produksi
Simalombu farm	2°33'53.3"N 98°54'49.1"E	<i>Oreochromis niloticus</i>	Owned / dimiliki	Surveillance Audit 1 7-8 Sep 2020 / Audit Pengawasan 1 7-8 Sep 2020	in production / dalam produksi
Sirungkunon farm	2°34'11.5"N 98°56'34.3"E	<i>Oreochromis niloticus</i>	Owned / dimiliki	Surveillance Audit 1 7-8 Sep 2020 / Audit Pengawasan 1 7-8 Sep 2020	in production / dalam produksi

PDF 1.7 Species and Standards / Spesies dan standar

Standard /Standar	Species (scientific name) produced <i>Spesies (nama ilmiah) diproduksi</i>	Included in scope (Yes/No) <i>Termasuk dalam ruang lingkup (Ya / Tidak)</i>	ASC endorsed standard to be used <i>ASC mendukung standar yang akan digunakan</i>	Version Number <i>Nomor Versi</i>
Tilapia	<i>Oreochromis niloticus</i>	Yes/ ya	ASC Tilapia Standard	1.2

PDF 1.8 Planned Stakeholder Consultation(s) and How Stakeholders can Become Involved

Konsultasi Para Pemangku Kepentingan yang Direncanakan dan Bagaimana Para Pemangku Kepentingan dapat Terlibat

Name/organisation Nama / organisasi	Relevance for this audit <i>Relevansi untuk audit ini</i>	How to involve this stakeholder (in-person/phone interview/input submission) <i>Bagaimana cara melibatkan pemangku kepentingan ini (secara langsung / wawancara telepon / penaaajuan saran)</i>	When stakeholder may be contacted <i>Ketika pemangku kepentingan dapat dihubungi</i>	How this stakeholder will be contacted <i>Bagaimana pemangku kepentingan ini akan dihubungi</i>
Nanser Sirait	Villager / <i>Penduduk desa</i>	in-person / <i>secara langsung</i>	After announcement / <i>Setelah pengumuman</i>	phone message / <i>telepon</i>
Tigor Sirait	Government authorities / <i>Otoritas pemerintah</i>	in-person / <i>secara langsung</i>	After announcement / <i>Setelah pengumuman</i>	phone message / <i>telepon</i>
Eddy Sitepu (UPT. Badan Lingkungan Hidup - Parapat)	Environmental authorities/ <i>Otoritas lingkungan</i>	in-person / <i>secara langsung</i>	After announcement / <i>Setelah pengumuman</i>	phone message / <i>telepon</i>
Jansen Sidabutar (Mulajadi)	NGO / <i>LSM</i>	in-person / <i>secara langsung</i>	After announcement / <i>Setelah pengumuman</i>	phone message / <i>telepon</i>
Irma Suryani Br.Sirait	Government authorities - headman / <i>Otoritas pemerintah - Kepala Desa</i>	in-person / <i>secara langsung</i>	After announcement / <i>Setelah pengumuman</i>	phone message / <i>telepon</i>

PDF 1.9 Proposed Timeline / Waktu yang Diusulkan

PDF 1.9.1	Contract Signed: <i>Kontrak telah ditandatangani:</i>	November 2018 <i>November 2018</i>
PDF 1.9.2	Start of audit: <i>Mulai audit:</i>	7-8 September 2020 7-8 September 2020
PDF 1.9.3	Onsite Audit(s): <i>tanggal audit di lapangan:</i>	7-8 September 2020 7-8 September 2020
PDF 1.9.4	Determination/Decision: <i>Penentuan / Keputusan:</i>	December 2020 Desember 2020

PDF 1.10 Audit Team / Tim audit

	Column1 / Kolom1	Name / Nama	ASC Registration Reference <i>Referensi Pendaftaran ASC</i>
PDF 1.10.1	Lead Auditor / <i>Ketua auditor</i>	Nanda Agung Pratama	yes / <i>ya</i>
PDF 1.10.2	Auditor in trainee / <i>Auditor dalam pelatihan</i>	Cindy Silvia Hadi	
PDF 1.10.3	Social Auditor / <i>auditor sosial</i>	Kharismawan	yes / <i>ya</i>